

# Chargeur universel d'accus



Mode d'emploi

MD 13599

# Sommaire

<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>2</b>
Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants.....	2
Problèmes.....	3
Nettoyage et entretien .....	4
<b>À propos de cet appareil .....</b>	<b>5</b>
<b>Vue d'ensemble de l'appareil .....</b>	<b>6</b>
<b>Types de batteries rechargeables .....</b>	<b>7</b>
Désignation des types de batteries .....	7
<b>Détection automatique de fin de charge.....</b>	<b>9</b>
Déballage de l'appareil .....	11
Utilisation.....	11
Charger des blocs batterie 9 V.....	14
Aperçu des temps de charge approximatifs.....	14
Mise hors service.....	15
<b>Recyclage .....</b>	<b>15</b>
<b>Données techniques .....</b>	<b>16</b>

# Consignes de sécurité



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service.

Respectez les avertissements figurant dans le mode d'emploi.

Ayez toujours le mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi.

## Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants

- En cas d'ingestion, les batteries peuvent représenter un danger mortel. Conservez donc toujours l'appareil et les batteries hors de la portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une batterie, faites immédiatement appel à un médecin.
- N'exposez jamais des batteries à une chaleur excessive, p. ex. rayons du soleil, feu ou similaires, et n'essayez jamais de démonter des batteries.
- Conservez également les emballages hors de la portée des enfants. Risque d'asphyxie !
- Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne

responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.

- Pour éviter tout risque de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge.
- Rechargez toujours uniquement des batteries de même type simultanément !
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ni à l'humidité ! N'utilisez jamais l'appareil en plein air !
- Utilisez uniquement des batteries nickel-hydrure métallique (NiMH).
- N'utilisez pas dans cet appareil de batteries non identifiées sans équivoque comme étant « rechargeables ».
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 230 V ~ 50 Hz facilement accessible.
- Ne recouvrez pas l'appareil, celui-ci pourrait chauffer et être endommagé.

## Problèmes

- En cas de dommage, débranchez la fiche de l'appareil de la prise de courant.
- N'utilisez plus l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil. Adressez-vous à notre service après-vente ou à un autre atelier spécialisé compétent.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, faites-le remplacer immédiatement par un atelier qualifié ou adressez-vous à notre service après-vente afin d'éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement à température ambiante.

## **Nettoyage et entretien**

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise de courant. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni nettoyeurs chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Après toute utilisation prolongée, nettoyez également les pôles + et - avec un chiffon sec afin de préserver un contact optimal des pôles.

## **Manipulation des batteries**

- N'utilisez pas dans l'appareil de batteries endommagées ou corrodées.
- Les batteries doivent être recyclées selon les règles de l'art. Vous trouverez dans les magasins vendant des batteries et les lieux de collecte municipaux des containers spéciaux prévus à cet effet.
- En cas de fuite d'une batterie, évitez absolument tout contact du liquide avec la peau ! Ce liquide peut provoquer des brûlures par acide !
- Essuyez le liquide qui a fui avec un chiffon sec et absorbant en évitant tout contact avec la peau, p. ex. en portant des gants.

# **À propos de cet appareil**

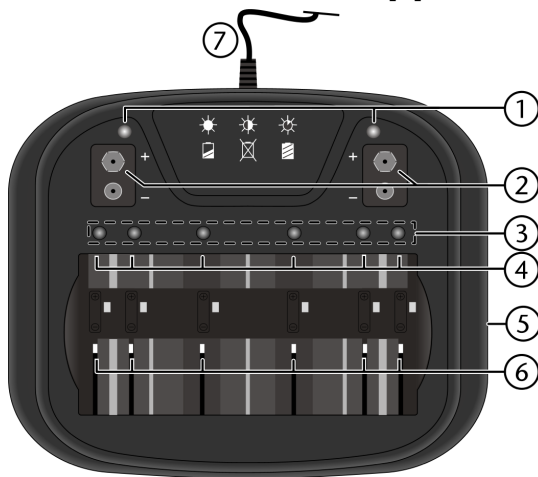
Avec cet appareil, vous pouvez recharger simultanément 1 à 6 batteries de taille AAA/R03, 1 à 6 de taille AA/R6, 1 à 4 de taille C/R14, D/R20 ou 1 à 2 blocs batterie 9 V.

Vous pouvez aussi recharger deux blocs batterie 9 V en plus des batteries AA/R6 et AAA/R03 de telle sorte que 8 batteries sont rechargées en même temps.

Vous pouvez en plus recharger d'autres batteries externes sur le port USB.

L'appareil n'est pas conçu pour recharger des cellules RAM (accus) ou des batteries primaires.

# Vue d'ensemble de l'appareil



- 1** LED de contrôle pour bloc 9 V
- 2** Pôles +/- pour bloc 9 V
- 3** LED de fonctionnement
- 4** Pôle +
- 5** Port USB
- 6** Pôle -
- 7** Cordon d'alimentation

# Types de batteries rechargeables

Cet appareil vous permet de recharger des batteries de type NiMH (nickel-hydrure métallique) et NiCd (nickel-cadmium).

Le processus de charge est le même pour les batteries NiMH et NiCd.

Les temps de charge approximatifs des différents types de batteries sont indiqués dans le tableau correspondant (voir plus loin).

## Désignation des types de batteries

Dans l'espace européen, les batteries sont désignées selon la norme CEI. Certaines désignations sont par ailleurs reprises de la norme américaine ANSI.

Les désignations de taille les plus courantes sont Micro, Mignon, Baby, Mono et Bloc. Le tableau ci-après vous donne un aperçu des désignations de taille et de type les plus fréquentes pour les batteries rechargeables avec le présent appareil :

### Désignations de taille

<b>Dési- gnation</b>	Micro	Mignon	Baby	Mono	Bloc
<b>ANSI/ ISO</b>	AAA/R03	AA/R6	C/R14	D/R20	9 V



## Désignations de type

Type	Micro	Mignon	Baby	Mono
<b>NiMH</b>	HR03	HR6	HR14	HR20
<b>NiCd</b>	KR03	KR6	KR14	KR20

Aucune désignation de type CEI générale n'est déterminable pour les blocs batterie 9 V. On utilise souvent ici la désignation 6F22 typique des blocs batterie non rechargeables.

# Détection automatique de fin de charge

Le présent appareil contrôle séparément le temps de charge pour les batteries du type NiCd et NiMH. Ce contrôle de charge repose sur le processus  $-\Delta U$  (« Minus Delta U »).

## Détection de fin de charge selon « Minus Delta U »

En mathématiques, le delta désigne des différences. « Minus Delta U » signifie dans le cas présent une différence de tension négative. Cette détection de fin de charge utilise l'effet suivant :

Si une batterie est chargée avec un courant constant, sa tension augmente en permanence. Mais une fois la batterie entièrement rechargée, sa tension atteint un maximum et retombe légèrement si le flux de courant continue. Cette légère chute de tension est reconnue par l'électronique de charge et la charge est terminée.



### Remarque

Le temps de charge pour les blocs batterie 9 V n'est pas détecté automatiquement.

Vous pouvez calculer le temps de charge d'un bloc batterie 9 V à l'aide de la formule suivante :

Temps de charge = (capacité de la batterie (mAh) / courant de charge (mA)) x 1,5

Par exemple :

Vous voulez recharger dans l'appareil un bloc batterie 9 V d'une capacité de 100 mAh (indiquée sur la batterie).

Le présent appareil fournit un courant de charge de 25 à 35 mA (indiqué dans les données techniques). Vous prenez

donc 30 mA comme valeur moyenne pour le courant de charge. La formule est maintenant la suivante :

$$(100 \text{ mAh} / 30 \text{ mA}) \times 1,5 = 5 \text{ h}$$

Dans ce cas, le temps de charge est donc de 5 heures.



### **Remarque**

Le présent appareil ne détecte pas la fin de charge d'un bloc batterie 9 V.



### **Attention !**

Pour éviter tout dommage de la batterie ou de l'appareil, le bloc batterie 9 V doit être retiré de l'appareil au bout du temps de charge maximal calculé.

## **Décharge automatique**

Vos batteries sont tout d'abord automatiquement déchargées puis rechargées. Avant d'être rechargées, les batteries NiCd doivent être déchargées pour prévenir l'effet mémoire avec lequel les batteries qui ne sont pas complètement déchargées ne conservent leur capacité que jusqu'au point de la dernière décharge.

Les batteries NiMH ne sont pas soumises à un effet mémoire.

Cette procédure est contrôlée automatiquement par l'appareil.



### **Remarque**

Cet appareil ne permet pas de décharger des blocs batterie 9 V !

# Déballage de l'appareil

- ▶ Retirez tous les emballages.



## **Attention !**

Ne laissez pas les jeunes enfants ni les bébés jouer avec les films d'emballage : risque d'asphyxie !

Au cours du déballage, vérifiez si les éléments suivants ont été livrés :

- Chargeur
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

Veillez à ce que :

- l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau, des gouttes d'eau ou des éclaboussures ;
- l'appareil ne soit pas exposé longuement à un fort rayonnement solaire direct.

## Utilisation

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant 230 V ~ 50 Hz facilement accessible.

L'appareil exécute alors un bref test automatique : toutes les LED s'allument simultanément. Puis toutes les LED clignotent toutes les 2 secondes, indiquant que l'appareil est sous tension.

## Charger des batteries NiMH et NiCd

- ▶ Placez dans les compartiments de charge correspondants les batteries de type NiMH ou NiCd que vous souhaitez recharger.



### Remarque

Ne mettez pas plus d'une batterie dans un compartiment !

Au bout d'environ deux secondes, l'état de charge des batteries insérées est reconnu et la charge/décharge commence. Les LED de contrôle au-dessus des compartiments de charge contenant une batterie sont allumées. Le temps de charge est alors contrôlé individuellement pour chaque batterie.

Une fois la batterie rechargée, la LED de contrôle du compartiment concerné clignote toutes les 2 secondes et l'appareil commute automatiquement sur la charge de maintien pour éviter une décharge spontanée.

Les batteries peuvent être à présent retirées ou laissées dans l'appareil.

Le temps de charge dépend de l'âge et de la capacité totale de la batterie. Le temps de charge maximal dans l'appareil est de 10 heures. L'appareil passe ensuite sur la charge d'entretien.

Cela ne vaut pas pour les blocs batterie 9 V.

Si l'appareil détecte une batterie défectueuse, la LED de contrôle du compartiment correspondant clignote rapidement.

Dans ce cas, retirez immédiatement la batterie défectueuse du compartiment.



### **Décharge/charge**

Les LED de contrôle restent allumées en permanence au-dessus des compartiments de charge dans lesquels une batterie a été insérée. La décharge/charge est en cours.



### **Attention ! Erreur**

Si l'appareil détecte une batterie défectueuse, si une batterie a été mal insérée ou si une batterie traditionnelle normale se trouve dans un compartiment de charge, la LED de contrôle du compartiment correspondant clignote rapidement.



### **Charge terminée/prêt à fonctionner**

Une fois le temps de charge écoulé, la LED de contrôle pour le compartiment de charge correspondant clignote brièvement toutes les 2 secondes.

Si aucune batterie n'est insérée dans le chargeur et que celui-ci est donc prêt à fonctionner, toutes les LED clignent brièvement toutes les 2 secondes.

## Charger des blocs batterie 9 V

- ▶ Placez le bloc batterie 9 V que vous souhaitez recharger sur les pôles + et - de l'un des compartiments de charge situés sur les côtés en haut de l'appareil.



### **Attention !**

Veillez à bien respecter la polarité.

La LED de contrôle pour les blocs batterie 9 V reste allumée pendant la charge. Retirez le bloc batterie 9 V une fois le temps de charge optimal écoulé. Vous pouvez calculer ce dernier auparavant à l'aide de la formule indiquée à la page 10.

## Aperçu des temps de charge approximatifs

Type de batterie	Taille de batterie	Capacité	Temps de charge
NiCd/ Ni-MH	AAA	900 mAh	1,9 – 2,6 h
	AA	2500 mAh	5,4 – 7,3 h
	C	4000 mAh	8 – 10 h
	D	4000 mAh	8 – 10 h
	9V	200 mAh	8 – 10 h

Le temps de charge dépend de l'âge et de la capacité totale de la batterie. Le temps de charge maximal dans l'appareil est de 10 heures. L'appareil passe ensuite sur la charge d'entretien.

## Mise hors service

- Si vous n'utilisez plus l'appareil, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Retirez les batteries se trouvant éventuellement encore dans l'appareil et stockez l'appareil dans un endroit sec.

## Recyclage



### Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



### Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



### Batteries

Les batteries doivent être recyclées selon les règles de l'art. Vous trouverez dans les magasins vendant des batteries et les lieux de collecte municipaux des containers spéciaux prévus à cet effet.



# Données techniques


Bloc d'alimentation

Entrée 100 - 240 V ~ 50/60 Hz, 25 W

Courant de charge

4 x 1,2 VDC  env. 600 mA

6 x 1,2 VDC  env. 600 mA

2 x 9 VDC  env. 25 - 35 mA

USB 5 V  env. 500 mA max.

Courant de charge  
d'entretien

NiMH/NiCd

1,2 VDC  env. 50 - 100 mA



**Sous réserve de modifications techniques !**



Medion France  
75 Rue de la Foucaudière  
72100 LE MANS  
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)  
Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40 (0,34 €/min.)

Internet  
[www.medion.fr](http://www.medion.fr)

E-mail Support

Pour nous contacter, merci de vous rendre sur notre site Internet  
([www.medion.fr](http://www.medion.fr)) à la rubrique «Service» puis «Contact».